

Isaiah 33

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Woe to thee that spoilest, and thou wast not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee! when thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled; and when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.

ה וי	תוש ד	ל א ואָתָה	תוש ד
Woe H1945	and thou wast not spoiled H7703	H859 H3808	and thou wast not spoiled H7703
וּבְגָדוֹ	וְלֹא	וּבְגָדוֹ	ב ו
and dealest treacherously H898	H3808	and dealest treacherously H898	H0
כְּהִתְמַךְ	תוש ד	תוש ד	
with thee! when thou shalt cease H8552	and thou wast not spoiled H7703	and thou wast not spoiled H7703	
כִּנְלִיתָךְ	וּבְגָדוֹ	וּבְגָדוֹ	כָּרָ:
and when thou shalt make an end H5239	and dealest treacherously H898	and dealest treacherously H898	H0

2 O LORD, be gracious unto us; we have waited for thee: be thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble.

יְהוָה	חַנּוּן נֹי	לָךְ	קָנוּ יִנּוּ	יְהוָה	זְרָעָם
O LORD H3068	be gracious H2603	H0	unto us we have waited H6960	H1961	for thee be thou their arm H2220
לְבֹקֵר יוֹם	אֶפְרַיִם	יְשׁוּעָתָה נֹי	בְּעֵת	צָרָה:	
every morning H1242	H637	our salvation H3444	also in the time H6256	of trouble H6869	

3 At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of thyself the nations were scattered.

נִפְצָו וַיָּמָר וַיִּמָּתֶה בְּעַם יִשְׂרָאֵל וַיִּפְּדוּ וַיִּמָּתֶה בְּעַם יִשְׂרָאֵל וַיִּפְּדוּ
 At the noise of the tumult fled the people at the lifting up were scattered
 H6963 H1995 H5074 H5971 H7427 H5310

גְּבוּלֵיהֶם:
 of thyself the nations
 H1471

4 And your spoil shall be gathered like the gathering of the caterpillar: as the running to and fro of locusts shall he run upon them.

כַּמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ
 shall be gathered And your spoil like the gathering of the caterpillar as the running to and fro
 H622 H7998 H625 H2625 H4944

וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ וְכַמַּשֵׁחַ קַיִץ
 of locusts shall he run
 H1357 H8264 H0

5 The LORD is exalted; for he dwelleth on high: he hath filled Zion with judgment and righteousness.

וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח
 is exalted The LORD for he dwelleth on high he hath filled Zion
 H7682 H3068 H3588 H7931 H4791 H4390 H6726

וְיָדָהּ וְיָדָהּ וְיָדָהּ וְיָדָהּ וְיָדָהּ וְיָדָהּ
 with judgment and righteousness
 H4941 H6666

6 And wisdom and knowledge shall be the stability of thy times, and strength of salvation: the fear of the LORD is his treasure.

חֲכָמָה תִּשְׁוֶעַ תְּחִסֵּן עֵת יְכָל אֱמוּנָה תִּהְיֶה
H1961 shall be the stability of thy times and strength of salvation And wisdom
H530 H6256 H2633 H3444 H2451

אֲצִקְרוֹ: הֵיאֵה יְהוָה יִרְאַת וְדַעַת
and knowledge the fear of the LORD is his treasure
H1847 H3374 H3068 H1931 H214

7 Behold, their valiant ones shall cry without: the ambassadors of peace shall weep bitterly.

שָׁלֵמוֹת מְלָאכֵי יְהוָה צָהָר צָעֲקוּ אַרְאֵלִים הִנֵּה
H2005 Behold their valiant ones shall cry without the ambassadors of peace
H691 H6817 H2351 H4397 H7965

יִבְכְּיוּ: מֵרַב
bitterly shall weep
H4751 H1058

8 The highways lie waste, the wayfaring man ceaseth: he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

יֵהָרֵס אֶרֶץ עֹבֵר הַשָּׁבִיט מְסֻלּוֹת נָשׁוּ מוֹ
lie waste The highways ceaseth the wayfaring man he hath broken
H8074 H4546 H7673 H5674 H734 H6565

אֵין נֶחֱשָׁב לָא עָרִים מְאָס בְּרִית
the covenant he hath despised the cities he regardeth
H1285 H3988 H5892 H3808 H2803 H376

9 The earth mourneth and languisheth: Lebanon is ashamed and hewn down: Sharon is like a wilderness; and Bashan and Carmel shake off their fruits.

קַמַּ ל לָבֶנֶן וְיִשְׁחָפֹ יָרֵךְ אֶמְלִלָּהּ אֲבִי ל
 mourneth and languisheth The earth is ashamed Lebanon and hewn down
 H56 H535 H776 H2659 H3844 H7060
 וְכַרְמֵל: בָּשָׁן וְנִיעַ רַקְעָבָה הַשָּׁרוֹן הִיא ה
 Sharon is like a wilderness shake off and Bashan and Carmel
 H1961 H8289 H6160 H5287 H1316 H3760

10 Now will I rise, saith the LORD; now will I be exalted; now will I lift up myself.

עֲתָה הָאֲרוֹמָם עֲתָה יְהוָה יֹאמַר אֶקֱוֹם עֲתָה ה
 Now will I rise saith the LORD
 H6258 H6965 H559 H3068 H6258 H7311 H6258
 אֲנִישָׂא:
 now will I lift up
 H5375

11 Ye shall conceive chaff, ye shall bring forth stubble: your breath, as fire, shall devour you.

אֵשׁ רֹחְכֶם קֶשֶׁשׁ תִּלְדוּ חֶשֶׁשׁ תִּהְרֶוּ
 Ye shall conceive chaff ye shall bring forth stubble your breath as fire
 H2029 H2842 H3205 H7179 H7307 H784
 תֹּאכְלֶכֶם:
 shall devour
 H398

12 And the people shall be as the burnings of lime: as thorns cut up shall they be burned in the fire.

כְּסוּחַ יִם קוֹצֵי יִם שֵׁ יָד מִשְׁרָפֹת עַם יִם וְהֵי ו
H1961 And the people shall be as the burnings of lime as thorns cut up
H5971 H4955 H7875 H6975 H3683

בְּאֵשׁ יִצְתּוּ:
in the fire shall they be burned
H784 H3341

13 Hear, ye that are far off, what I have done; and, ye that are near, acknowledge my might.

וְדַע וְעַשׂ יָתִי אֲשֶׁר רַחֲוֹק יִם שְׁמַע וְ
Hear ye that are far off what I have done acknowledge
H8085 H7350 H834 H6213 H3045

גְּבִרְתִּי: קְרוֹב יִם
and ye that are near my might
H7138 H1369

14 The sinners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites. Who among us shall dwell with the devouring fire? who among us shall dwell with everlasting burnings?

מִן הַיִּפְּסִים יִרְעָה הָאֲחִיזָה הַחֲטָאִים בְּצִיּוֹן פֶּחַד וְ
are afraid in Zion The sinners hath surprised fearfulness the hypocrites
H6342 H6726 H2400 H270 H7461 H2611 H4310

מִי אוֹכֵל הָאֵשׁ לְנוּ יֵג וּר
Who among us shall dwell fire with the devouring
H0 H784 H398 H4310

עוֹלָם: מוֹקֵד יֵג וּר
Who among us shall dwell burnings with everlasting
H0 H4168 H5769

15 He that walketh righteously, and speaketh uprightly; he that despiseth the gain of oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of blood, and shutteth his eyes from seeing evil;

בְּכָצַע מֵאָס מִיֹּשֵׁר יָם וְדָבָר צְדָקָה וְהֵלֵךְ
 He that walketh righteously and speaketh uprightly he that despiseth the gain
 H1980 H6666 H1696 H4339 H3988 H1215
 אֵת מִבְּשׁוֹת הַחֶדֶר מִתְּמָלֵךְ כַּפָּיו נֵעַר מִמַּעֲשֵׂק וְאָזְנוֹ
 of oppressions that shaketh his hands from holding of bribes that stoppeth
 H4642 H5287 H3709 H8551 H7810 H331
 בְּרָעָה: מִרְאֹת עֵינָיו וְעַצְמוֹ דָּמַיּוֹ מִשְׁמַע אָזְנוֹ
 his ears from hearing of blood and shutteth his eyes from seeing evil
 H241 H8085 H1818 H6105 H5869 H7200 H7451

16 He shall dwell on high: his place of defence shall be the munitions of rocks: bread shall be given him; his waters shall be sure.

סֶלַע יָם מִצָּד וְיֹשֵׁב מְרוֹמֵי הַיָּם
 He shall dwell on high shall be the munitions of rocks
 H1931 H4791 H7931 H4679 H5553
 נֶאֱמָנִים: מִיָּמֵי יוֹ נֶתַן לֶחֶם וּמִשְׁגָּב
 shall be given him his waters shall be sure
 H5414 H4325 H3899 H4869 H539

17 Thine eyes shall see the king in his beauty: they shall behold the land that is very far off.

אֶרֶץ רָחֹק תִּרְאֶה יָנָה עֵינֶי יְיָ תַחֲזֶה יָנָה בְּיָפִי וְהֵלֵךְ
 the king in his beauty shall see Thine eyes they shall behold the land
 H4428 H3308 H2372 H5869 H7200 H776

מְרֹחֲקִים:
 that is very far off
 H4801

18 Thine heart shall meditate terror. Where is the scribe? where is the receiver?
where is he that counted the towers?

אֵי הַ סֵּפֶר אֵי הָ אִימָה הַ יְהִי לִבְךָ
 Thine heart shall meditate terror H346 Where is the scribe H346
 H3820 H1897 H367 H5608
 הַמִּגְדָּלִים: אֶת סֵפֶר ר' אֵי הַ שֶּׁקֶל ל
 where is the receiver H346 Where is the scribe H853 the towers
 H8254 H5608 H4026

19 Thou shalt not see a fierce people, a people of a deeper speech than thou canst perceive; of a stammering tongue, that thou canst not understand.

שִׁפְהָ עֵמֶק י' עַם תִּרְאֶה ל' א' נֹעַז עַם אֶת
 H853 a people a fierce H3808 Thou shalt not see a people of a deeper speech
 H5971 H3267 H7200 H5971 H6012 H8193
 בִּינָה: ין לֶשׁ ון נִלְעַג מִשְׁמַע וַע
 than thou canst perceive of a stammering tongue H369 that thou canst not understand
 H8085 H3932 H3956 H998

20 Look upon Zion, the city of our solemnities: thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle that shall not be taken down; not one of the stakes thereof shall ever be removed, neither shall any of the cords thereof be broken.

תִּרְאֶה יְנָה עֵינֶיךָ מוֹעֵד נֹו קְרִי־ת צִי ון חֲזִי הַ
 Look upon Zion the city of our solemnities thine eyes shall see
 H2372 H6726 H7151 H4150 H5869 H7200
 יִצְעֵן בֵּל אֶהֱל שָׁאֵן | בְּנוֹ הַ יְרוּשָׁלַיִם
 Jerusalem habitation a quiet a tabernacle H1077 that shall not be taken down
 H3389 H5116 H7600 H168 H6813
 וְכָל לֶךְ צֶחַ יִתְדֹתָיו יִסָּע בֵּל
 H1077 be removed not one of the stakes thereof shall ever H3605
 H5265 H3489 H5331
 וְכָל יִתְקַן: בֵּל חֲבָל יו
 neither shall any of the cords H1077 thereof be broken
 H2256 H5423

21 But there the glorious LORD will be unto us a place of broad rivers and streams; wherein shall go no galley with oars, neither shall gallant ship pass thereby.

מְקוֹם לְנוּ יְהוָה אֲדָר שֶׁם אִם כִּי
H3588 H518 H8033 But there the glorious LORD H3068 H0 will be unto us a place H4725

אֲנִי בּוֹ תֵּלֶךְ בִּלְיָדִים בְּחִבֵּי יְאֹרִים נְהַרִּים
H5104 H2975 H7342 H3027 H1077 H1980 H0 H590

יַעֲבֹרְנוּ: לֹא אֲדָר שֶׁם יִצֵּי יְעִיט
H7885 H6716 H117 H3808 H5674

22 For the LORD is our judge, the LORD is our lawgiver, the LORD is our king; he will save us.

יְהוָה מַחֲקֵקֵנוּ יְהוָה שֹׁפֵטֵנוּ יְהוָה כִּי
H3588 H3068 H8199 H3068 H2710 H3068

יִשְׁעֵנוּ: הוּא מֶלֶךְנוּ
H4428 H1931 H3467

23 Thy tacklings are loosed; they could not well strengthen their mast, they could not spread the sail: then is the prey of a great spoil divided; the lame take the prey.

בִּלְתִּרְגָּם כֵּן יַחֲזִקוּ בִלְתִּי נִשְׁשׁוּ
H5203 H2256 H1077 H2388 H3653 H8650 H1077

מִרְבֵּה שָׁלַל עַד חֵלֶק אֲזַיִס פֶּרֶשׁ
H6566 H5251 H227 H2505 H5706 H7998 H4766

בָּזוּ: בְּזָזוּ פֶסֶחַ יָם
H6455 H962 H957

24 And the inhabitant shall not say, I am sick: the people that dwell therein shall be forgiven their iniquity.

וְבַל	יֹאמַר	וְ	אֶשְׁכֵּחַ	אֲנִי	חֹלָה	אֶמַּעַם	בְּ	הַיֹּשֵׁב	הַ	בְּ
H1077	H559		H7934	H2470	H5971	H3427	H0			
	shall not say	And the inhabitant	I am sick	the people	that dwell					
	נִשְׁפָּא	אֶ	עֲוֹן:							
	H5375		H5771							
	therein shall be forgiven	their iniquity								

From KJV Study • kjevstudy.org